

雲埠增益益書店
陳存仁津津有味 每本五毛
十二本全平沽四元五毛
陳榮入周州年 每本五毛
十本全平沽三元七毛五
汪政權開場與收場 每本一元五
四本全平沽三元七毛五
大德學全書 曾昭然編
每本一元七毛五
英屬不加郵費
郵票五仙至五毛 十足通用
空函恕不答覆
電話 MU 四六六三七
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 3-1935
竹林園藝 專辦各種
大中小樹 國產樹木
上等園藝 專賣巧藝
地方精選 招呼廣誠
貴客光顧 無任歡迎
竹林園藝

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARROLL
趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君信任

法官拒絕保釋
被告在押期間中。如原告
再行打單。則其相可大
白。
被告代表律師向法院請求准予被告
保釋外出。
法官予以拒絕。並表示。本席之拒
絕被告保釋請求。乃被告本身實在有
利。被告在押期間中。如原告方
面再行打單。則其相可大。被告有
利。
被告張××。十五歲。學生。住元
朗福康街×號三樓。被控三項恐嚇勒索
下轉第一版

飛龍黨打單勒索
十五歲學生被捕後
。原已承認認罪。
原告周坤又接到第
四封打單信。字跡
相似。小被告昨延
律師出庭申辯。謂
當日承認認罪。乃
受極度驚恐所致。
現已改爲不認罪。
請定期審訊。
香港訊。本年二
三月間九龍發生驚人恐
嚇勒索打單案。東樂大
廈經理周坤。連接三函
。內容充滿恫嚇性。聲言向周「商借」
十五萬元。但當時僅需港幣一萬元。以
應「飛龍黨兄弟」。返同大龍川資。並
指定交款地點及日期。如不依期。將實
行「一雙黃案」中對付黃應求之手法予
以不利。
周接函後。大感驚惶。苦思數天後
。幸往旺角警署報案。警方即派員偵查
。四月四日下午十二時十分接獲消息。
派大批警探赴元朗福康街十四號門外
。將十五歲學生張××拘獲。涉嫌爲「飛
龍黨首領」。與打單勒索案有關。落案
後。去週未解北九龍裁判署提控。當
時。此小童向法庭認罪。承認三次
向周坤投函恐嚇打單勒索。官諭社會福
利署調查其身世。於昨晨宣判。
昨晨。被告律師律師。否認認罪
。並請求法官訂期審訊。法官聆畢定期
四月二十五日正式審訊。
代表被告辯護之金仕律師向法官
稱。上次判案時(即四月七日)。被告
承認先後發出三函向原告恐嚇勒索一
萬元。至四月十日。原告復接獲第四封
恐嚇打單勒索函。該函字跡。與前三函
相似。但上次提堂時。被告承認認罪。
蓋受極度驚恐所致。現時。被告代表
出庭。否認認罪。請求法官訂期審訊。
法官訂期四月二十五日。正式審訊
後。控方向法庭遞交。本案控方證人四
名。

發生變化
三月間九龍發生驚人恐
嚇勒索打單案。東樂大
廈經理周坤。連接三函
。內容充滿恫嚇性。聲言向周「商借」
十五萬元。但當時僅需港幣一萬元。以
應「飛龍黨兄弟」。返同大龍川資。並
指定交款地點及日期。如不依期。將實
行「一雙黃案」中對付黃應求之手法予
以不利。
周接函後。大感驚惶。苦思數天後
。幸往旺角警署報案。警方即派員偵查
。四月四日下午十二時十分接獲消息。
派大批警探赴元朗福康街十四號門外
。將十五歲學生張××拘獲。涉嫌爲「飛
龍黨首領」。與打單勒索案有關。落案
後。去週未解北九龍裁判署提控。當
時。此小童向法庭認罪。承認三次
向周坤投函恐嚇打單勒索。官諭社會福
利署調查其身世。於昨晨宣判。
昨晨。被告律師律師。否認認罪
。並請求法官訂期審訊。法官聆畢定期
四月二十五日正式審訊。
代表被告辯護之金仕律師向法官
稱。上次判案時(即四月七日)。被告
承認先後發出三函向原告恐嚇勒索一
萬元。至四月十日。原告復接獲第四封
恐嚇打單勒索函。該函字跡。與前三函
相似。但上次提堂時。被告承認認罪。
蓋受極度驚恐所致。現時。被告代表
出庭。否認認罪。請求法官訂期審訊。
法官訂期四月二十五日。正式審訊
後。控方向法庭遞交。本案控方證人四
名。

香港新聞
周接函後。大感驚惶。苦思數天後
。幸往旺角警署報案。警方即派員偵查
。四月四日下午十二時十分接獲消息。
派大批警探赴元朗福康街十四號門外
。將十五歲學生張××拘獲。涉嫌爲「飛
龍黨首領」。與打單勒索案有關。落案
後。去週未解北九龍裁判署提控。當
時。此小童向法庭認罪。承認三次
向周坤投函恐嚇打單勒索。官諭社會福
利署調查其身世。於昨晨宣判。
昨晨。被告律師律師。否認認罪
。並請求法官訂期審訊。法官聆畢定期
四月二十五日正式審訊。
代表被告辯護之金仕律師向法官
稱。上次判案時(即四月七日)。被告
承認先後發出三函向原告恐嚇勒索一
萬元。至四月十日。原告復接獲第四封
恐嚇打單勒索函。該函字跡。與前三函
相似。但上次提堂時。被告承認認罪。
蓋受極度驚恐所致。現時。被告代表
出庭。否認認罪。請求法官訂期審訊。
法官訂期四月二十五日。正式審訊
後。控方向法庭遞交。本案控方證人四
名。

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734
新到登市
雪白塘菜菇 揀手鮮馬蹄
正沙坪粉葛 唐山大肉羌
板芋頭芋仔 紅芋仔。白菓
冰大鯪魚 各式瓜菜種
名師精製各款 臘味燒味
牛肉干 發客
專車送貨 快捷妥當

中國洪門民治黨駐加總支部通告
第十六屆報字第叁號
爲通告事：案據本黨全加第十八屆洪門大會
決案指令稱本黨自改組正名為中國洪門民治
黨後在加國設立總支部迄今已有五年在此
悠久歲月當中關於黨員方面或有人事變遷居
址轉移理應從新調整以便管理查核故議決全
加黨員社員須要一律從新登記註冊俾得健全
組織推進黨務等情奉此經本部首次執監聯席
大會提出討論同時由秘書處擬製註冊表格及
黨員新証分別呈案經大會審核認爲完善着
即刊印發交各支部遵照辦理并定於本年三
月起開始登記至本年六月卅日止截各在案茲
已刊印完備由本部即日分發全加各支部執
行辦理特此通告仰全加黨員社員立即遵章前
往各屬支部登記以便轉發新黨員証收執爲
要切切此佈
右通令
中國洪門民治黨駐加各支部
暨達權總社一體知照
△附註訂登記簡章如下
①登記表格分紅白黃三色用複寫紙填寫即俗稱過底紙紅色交總支部
白色交該區支部黃色交該分部分案
②表格之號碼由總支部編訂以便根據號碼填發新黨員証
③註冊費經總大會議定每黨員社員應繳納註冊費五毛五分由該區支部分
支領回無須繳交總支部
④凡黨員社員要繳足年費方能發給新黨員証
⑤如有黨員社員居住他處未有黨部設立者可就近黨部註冊而年費及註冊費亦
應交該就近黨部收以符定章
⑥本簡章如有未盡事宜得由總支部執監聯席大會提出修訂之
中華民國五十一年三月卅日止截
中國洪門民治黨駐加總支部 主委王瑞進
秘書陳文彬

中國洪門民治黨駐加總支部通告
第十六屆報字第叁號
爲通告事：案據本黨全加第十八屆洪門大會
決案指令稱本黨自改組正名為中國洪門民治
黨後在加國設立總支部迄今已有五年在此
悠久歲月當中關於黨員方面或有人事變遷居
址轉移理應從新調整以便管理查核故議決全
加黨員社員須要一律從新登記註冊俾得健全
組織推進黨務等情奉此經本部首次執監聯席
大會提出討論同時由秘書處擬製註冊表格及
黨員新証分別呈案經大會審核認爲完善着
即刊印發交各支部遵照辦理并定於本年三
月起開始登記至本年六月卅日止截各在案茲
已刊印完備由本部即日分發全加各支部執
行辦理特此通告仰全加黨員社員立即遵章前
往各屬支部登記以便轉發新黨員証收執爲
要切切此佈
右通令
中國洪門民治黨駐加各支部
暨達權總社一體知照
△附註訂登記簡章如下
①登記表格分紅白黃三色用複寫紙填寫即俗稱過底紙紅色交總支部
白色交該區支部黃色交該分部分案
②表格之號碼由總支部編訂以便根據號碼填發新黨員証
③註冊費經總大會議定每黨員社員應繳納註冊費五毛五分由該區支部分
支領回無須繳交總支部
④凡黨員社員要繳足年費方能發給新黨員証
⑤如有黨員社員居住他處未有黨部設立者可就近黨部註冊而年費及註冊費亦
應交該就近黨部收以符定章
⑥本簡章如有未盡事宜得由總支部執監聯席大會提出修訂之
中華民國五十一年三月卅日止截
中國洪門民治黨駐加總支部 主委王瑞進
秘書陳文彬

中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.
新到大批
冬菇 花菇
香芋

民治黨分支部職員表
中華民國五十一年
正主委 楊三德 副主委 吳信
執行委員 關榮國 潘昌 馬英強
黃振東 司徒彬
監事 關松林 楊牛
譚長 馬英 李立連
西文秘書 關榮國 胡寬銘 關榮權
中文秘書 張瑞玉 黃振東
財政 關榮國 梁芳
核數 關榮國 關章 張偉傑
庶務 關榮國 關章 張偉傑
查帳 關榮國 關章 張偉傑
評議員 全體黨員

華和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-8735
鍋鐵鋼厚加旗花
尺寸由十二吋至廿
八吋有耳無耳兩種
并有大小鐵蓋鑊脚
刀機太多目錄即備
函索即奉
總司理黃昭立啓

國產佳品
大連蘇炸即魚。上海蜜糖
松花江白魚。純辣椒油
山東煙台鱈魚。豆豉辣醬
珠江烏豆糖。正豉油膏
按期運到。大量供應。

利庚公司
GANGLY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 4-7931
國產佳品 大批
大連蘇炸即魚。上海蜜糖
松花江白魚。純辣椒油
山東煙台鱈魚。豆豉辣醬
珠江烏豆糖。正豉油膏
按期運到。大量供應。

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
PHONE: MU 5-9743
新到咸魚
三牙或 吊大或
黃花同
黃花片
白花片
公魚仔 銀魚仔

旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑概况。登載全球華僑動態
。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親
友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖
文並茂。所費無幾。值得訂閱。
訂費全年式元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗苗四〇八二

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華埠通中
出入便利 房舍通爽
沐浴清潔 燈氣熱水
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎
司理 周國林啓

蓮花大酒店
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU 1-9541 起元二日每租房 電話 MU 1-3445

老百匯旅社
Broadway HOTEL
附設服務部
招待各埠各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑概况。登載全球華僑動態
。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親
友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖
文並茂。所費無幾。值得訂閱。
訂費全年式元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗苗四〇八二